

## Conditions générales de vente en ligne

Juin 2013

Article 1	Objet
Article 2	Commande
Article 3	Modes de paiement acceptés et sécurisation des opérations
Article 4	Expédition - Livraison
Article 5	Droit de rétractation
Article 6	Prix - Conditions de paiement
Article 7	Caution pour Appareil Loué
Article 8	Retour d'Appareil Loué
Article 9	Responsabilité
Article 10	Données personnelles
Article 11	Réserve de propriété
Article 12	Litiges
Article 13	Loi applicable

### Article 1 – OBJET

Les présentes conditions générales de vente et de location ont pour objet de déterminer les conditions dans lesquelles Astrium Services Entreprises SAS, ci-après dénommée « Astrium », loue sur internet des appareils de tracking et de sécurité ainsi que des téléphones satellite, ci-après dénommés « les Appareils Loués », et vend des accessoires de montage ainsi que des équipements de survie, ci-après dénommés « les Produits », à une personne physique ou morale, ci-après dénommée « l'Acheteur ».

Il est conseillé à l'Acheteur de conserver et/ou d'imprimer les présentes conditions.

### Article 2 – COMMANDE

Les Appareils Loués et les Produits sont proposés sur le site marchand <http://eshop.astriumservices.com> dont les conditions générales de vente et de location sont portées à la connaissance de l'Acheteur lors de la confirmation de la commande passée sur la boutique en ligne.

Les Appareils Loués et les Produits sont réservés aux engagés aux rallye-raids tout-terrain dont Astrium Services Entreprises SAS est prestataire des organisateurs.

Les différentes étapes de la commande sur la boutique en ligne sont les suivantes :

- L'Acheteur saisit ses données d'identification.
- L'Acheteur choisit le catalogue de la boutique correspondant à l'évènement auquel il participe.
- L'Acheteur sélectionne sa catégorie (Moto / Auto / Camion / Assistance)
- L'Acheteur choisit sa formule de location d'Appareils Loués dans « Equipements de location ».
- L'Acheteur choisit son Produit à la vente dans « Accessoires de montage » et « Equipements de survie ».
- L'Acheteur corrige les éventuelles erreurs de saisie sur une première page récapitulante sa commande dans le panier, et remplit dûment le formulaire d'affectation nominative relatif à chaque Appareil Loué. L'Acheteur valide sa commande.
- L'Acheteur sélectionne le mode d'expédition pour l'envoi des Produits.  
Attention : Les Appareils Loués ne peuvent être expédiés ; ils seront remis uniquement à l'Acheteur lors des vérifications administratives de l'évènement.
- L'Acheteur confirme définitivement sa commande sur une seconde page récapitulative.
- L'Acheteur paie sa commande via le système de paiement en ligne avec le dispositif 3D



Secure, Cyberplus Paiement/Systempay.

- Astrium accuse réception de la commande en indiquant à l'Acheteur que celle-ci a correctement été prise en compte via un écran web, sous réserve de disponibilité du Produit.
- Astrium envoie un email de confirmation à l'Acheteur détaillant l'ensemble de sa commande et son prix toutes taxes et frais de livraison compris.

La commande implique l'acceptation expresse, entière et sans réserve, par l'Acheteur, des présentes Conditions Générales de Vente et de Location.

Une facture récapitulant le montant est adressée à l'Acheteur par email.

Toute modification ou résiliation de commande demandée par l'Acheteur ne peut être prise en compte que si elle est parvenue par écrit à Astrium avant remise au transporteur à Choisy le Roi. Toute annulation de commande entraîne une pénalité de frais de dossier d'un montant de 40€ hors taxes.

### **Article 3 – MODES DE PAIEMENT ACCEPTES ET SECURISATION DES OPERATIONS**

Le règlement des commandes s'effectue uniquement par carte bancaire, VISA et Mastercard, via le système de paiement en ligne avec le dispositif 3D Secure. Les prix sont indiqués en euro et facturés sur la base des tarifs en vigueur au moment de la commande.

Avant de commencer la commande dans l'e-shop, l'Acheteur doit s'assurer que sa carte bancaire permet de régler en ligne.

En ligne, le paiement est réalisé conformément aux conditions générales du système de paiement Cyberplus Paiement/Systempay, fourni par la Banque Populaire Rives de Paris. Le système de paiement utilise le protocole de sécurité SSL (Secure Socket Layer) qui effectue le cryptage des informations et garantit la circulation en toute sécurité des données bancaires.

Les commandes réglées et confirmées, seront celles ayant fait l'objet d'un accord de la part de l'organisme bancaire. Le refus de l'autorisation de débit du compte bancaire de l'Acheteur par sa banque entraîne de ce fait l'annulation du processus de commande, laquelle sera notifiée à l'Acheteur.

### **Article 4 - EXPÉDITION - LIVRAISON**

Astrium valide la commande de l'Acheteur dans les 24h suivant la confirmation de celle-ci (cf. Art 2) pendant les jours ouvrés puis procède à la livraison du colis, avec un délai de traitement de commande et d'expédition de 10 jours maximum.

Les commandes de Produits qui sont réglées en ligne seront expédiées à l'Acheteur.

Les Appareils Loués seront remis directement à l'Acheteur lors des vérifications administratives.

Astrium propose les modes de livraison suivants pour les Produits:

Livraison à l'adresse de livraison indiquée par l'Acheteur :

- Par UPS pour la France.
- Par DHL hors la France.

Un forfait de transport sera appliqué en fonction du poids et du pays de destination.

L'expédition des Produits est ex-works Choisy le Roi (incoterm 2010) ; les frais de transport, d'assurance et d'éventuel dédouanement sont à la charge de l'Acheteur.

Aucune livraison n'est possible vers l'Amérique du Sud et la Russie ainsi que les pays ne pouvant être sélectionnés lors du choix de livraison à la commande. Pour ces pays, la livraison des Produits se fait lors des vérifications administratives.

Sous réserve de sa disponibilité en stock, la réception du/des Produit(s) se matérialise par la signature du document de livraison, par l'Acheteur.

Il appartient à l'Acheteur de faire toute réclamation éventuelle concernant la nature du Produit ou toute avarie subie par le Produit au cours du transport, au moment de sa livraison ou de refuser la livraison, et de confirmer cette réclamation par lettre recommandée avec accusé de réception adressée dans les sept (7) jours suivant la livraison du Produit à :

Astrium Services Entreprises SAS - Département Événementiel  
114/126, avenue d'Alfortville - F-94600 Choisy Le Roi - France

Les Appareils Loués restent la propriété exclusive et insaisissable d'Astrium. L'Acheteur s'interdit d'effectuer ou de faire effectuer une modification ou réparation quelconque sur l'Appareil Loué. Toute réparation sera faite par Astrium et facturée à l'Acheteur à prix d'atelier toutes taxes comprises.

#### **Article 5 - DROIT DE RÉTRACTATION**

Conformément aux dispositions des articles L. 121-20 et L. 121-20-2 du Code de la Consommation, l'Acheteur bénéficie d'un délai de sept (7) jours francs à compter de la réception du Produit pour demander son échange ou remboursement sans pénalités, à l'exception des frais de retour. Le Produit doit être retourné en recommandé avec accusé de réception (frais à la charge de l'expéditeur) dans son emballage d'origine, en parfait état, à :

Astrium Services Entreprises SAS - Département Événementiel  
114/126, avenue d'Alfortville - F-94600 Choisy Le Roi - France

Après vérification du Produit retourné, le remboursement du Produit s'effectue dans les meilleurs délais et au plus tard dans les trente (30) jours suivant la réception du Produit.

#### **Article 6 - PRIX - CONDITIONS DE PAIEMENT**

Les prix des Produits et des Appareils Loués sont ceux indiqués sur le site à la date de la commande. Ils sont indiqués toutes taxes comprises, hors frais de livraison. Les frais de livraison sont indiqués le cas échéant sur le site.

Sur la boutique en ligne, le paiement s'effectue par carte bancaire. Le débit de la carte bancaire est effectué à la commande.

Règlementation d'application de TVA sur les Appareils Loués (considérés comme une prestation de services), article A 259-1° du CGI : L'adresse de facturation est déterminante pour l'application de TVA.

- Facturation hors TVA :

- aux sociétés CE avec un N° Intracommunautaire
  - aux sociétés / particuliers avec une adresse hors CE
- Exception pour le Produit : article 262.I.74 annexe III du CGI : facturation hors taxe sur justification d'expédition export UPS/DHL.

- Facturation avec TVA :

- aux sociétés françaises et particuliers français/CE



### **Article 7 – CAUTION POUR APPAREIL LOUE**

Une caution est obligatoire pour chaque Appareil Loué. Cette caution doit être effectuée à ASTRIUM et doit être acquittée par chèque et/ou par carte de crédit avant la délivrance de l'Appareil Loué lors des vérifications administratives de l'événement.

Montant de la caution en € toutes taxes comprises :

Iritrack :	1,500.00€
Worldtrack :	1,000.00€
E-track :	1,500.00€
Balise de détresse :	300.00€
Téléphone Thuraya :	800.00€
Téléphone Iridium :	1,500.00€

Caution par carte de crédit : le montant de la caution sera débité sur la carte de crédit de l'Acheteur et bloqué pendant un mois à compter du jour de la transaction. Ce montant n'est pas encaissé par Astrium, mais uniquement bloqué sur le compte en banque! L'Acheteur doit s'assurer que le montant de la caution est disponible sur son compte en banque et peut contacter sa banque au préalable afin d'autoriser la réservation du montant de la caution à Astrium.

La caution est encaissée en cas de non restitution, vol, destruction, déclenchement de balise de détresse. La caution couvre également le règlement des pièces de rechange pour l'Appareil Loué procurées pendant l'événement ainsi que les réparations Service Après Vente de l'Appareil Loué. En cas de détérioration ou non-respect de la norme IP (Iritrack IP64, Worldtrack IP67, E-track IP64), le montant des réparations sera retenu sur la caution, susceptible d'encaissement sous 90 jours après la fin de l'événement. Tout Appareil Loué non restitué après la fin de l'événement sera systématiquement facturé 76€ HT par semaine de retard.

### **Article 8 – RETOUR D'APPAREIL LOUE**

La restitution de l'Appareils Loué, à savoir l'Iritrack, l'E-track, le Worldtrack, la balise de détresse et le téléphone satellite, s'effectue lors de l'arrivée du Rallye ou aux bivouacs en cas d'abandon prématuré, au personnel ASTRIUM. Pour toute restitution définitive l'Acheteur devra exiger un reçu du technicien Astrium auquel il remettra l'Appareil Loué. Faute de ce reçu, aucune caution ne pourra être restituée. En cas de restitution pour dysfonctionnement, l'Acheteur devra exiger un reçu mentionnant l'origine apparente de la défaillance de l'Appareil Loué ainsi que son état extérieur.

### **Article 9 – RESPONSABILITE**

La responsabilité d'Astrium ne saurait être engagée pour tous les inconvénients ou dommages inhérents à l'utilisation du réseau Internet, notamment une rupture du service, une intrusion extérieure ou la présence de virus informatiques et d'une manière générale de tout autre fait qualifié expressément par la jurisprudence de cas de force majeure.

### **Article 10 - DONNÉES PERSONNELLES**

Les données collectées sont uniquement utilisées par Astrium pour informer ses clients de ses offres et services. Conformément à la loi Informatique et Libertés du 6 janvier 1978 modifiée par la loi du 6 août 2004, l'Acheteur dispose d'un droit d'accès et un droit d'information complémentaire, de rectification et, le cas échéant, d'opposition sur les données le concernant.



#### **Article 11 – RESERVE DE PROPRIETE**

Le transfert de risques sur les Produits a lieu dès l'expédition des entrepôts d'Astrium. Il en résulte notamment que les marchandises voyagent aux risques et périls de l'Acheteur.

#### **Article 12 - LITIGES**

Tout litige relatif aux commandes passées dans l'e-shop doit être en premier lieu et dans toute la mesure du possible réglé au moyen de négociations amiables entre l'Acheteur et Astrium. Tout litige qui ne pourrait être réglé de façon amiable sera tranché par le tribunal de commerce de Paris.

#### **Article 13 - LOI APPLICABLE**

Les parties conviennent que la loi applicable aux présentes conditions générales est la loi française.

Astrium Services Entreprises SAS se réserve la possibilité de revoir les présentes Conditions Générales de Vente/Location sans que l'utilisateur ne puisse se prévaloir d'un quelconque préjudice.

#### **Astrium Services Entreprises SAS**

**Société par actions simplifiée au capital de 236 400 € - R.C.S. Créteil 334 306 172**

**Siège social : 114/126 avenue d'Alfortville - 94600 CHOISY LE ROI – France**

**Téléphone : 01 48 84 34 00**

**Email : [asbc.rallye@astrium.eads.net](mailto:asbc.rallye@astrium.eads.net)**

**TVA : FR 26 334 306 172 - APE : 5912Z – SIRET : 334 306 172 00084**

**15 juin 2013**